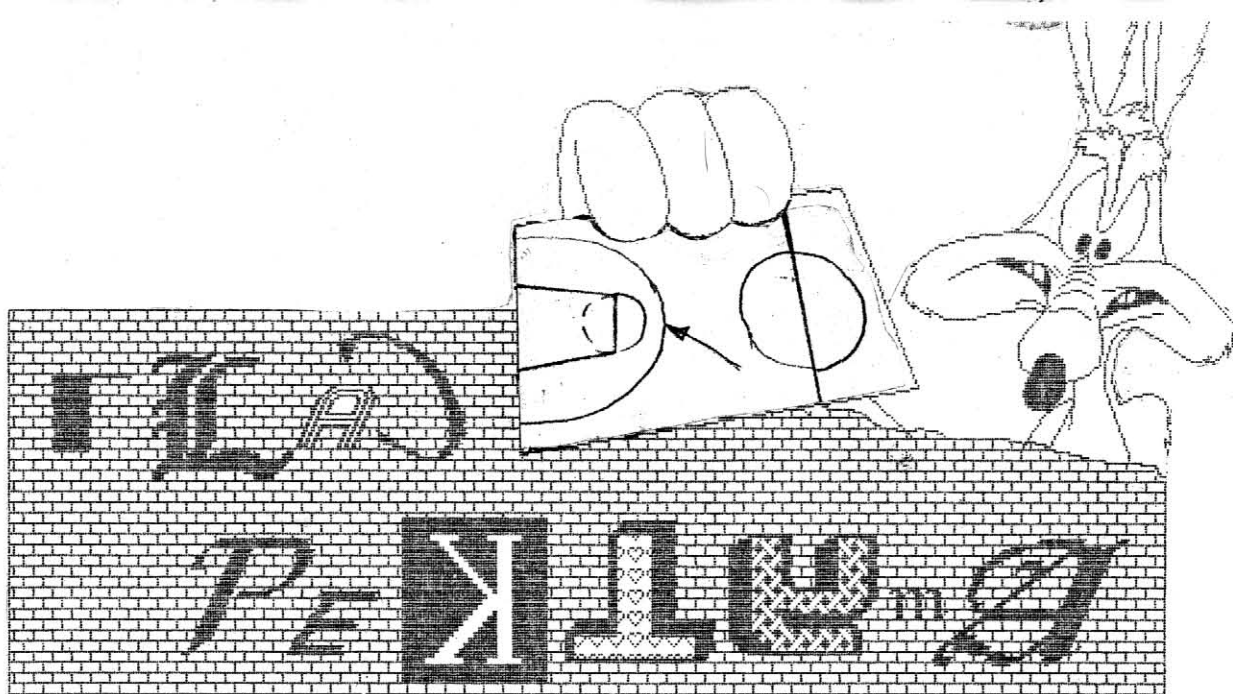
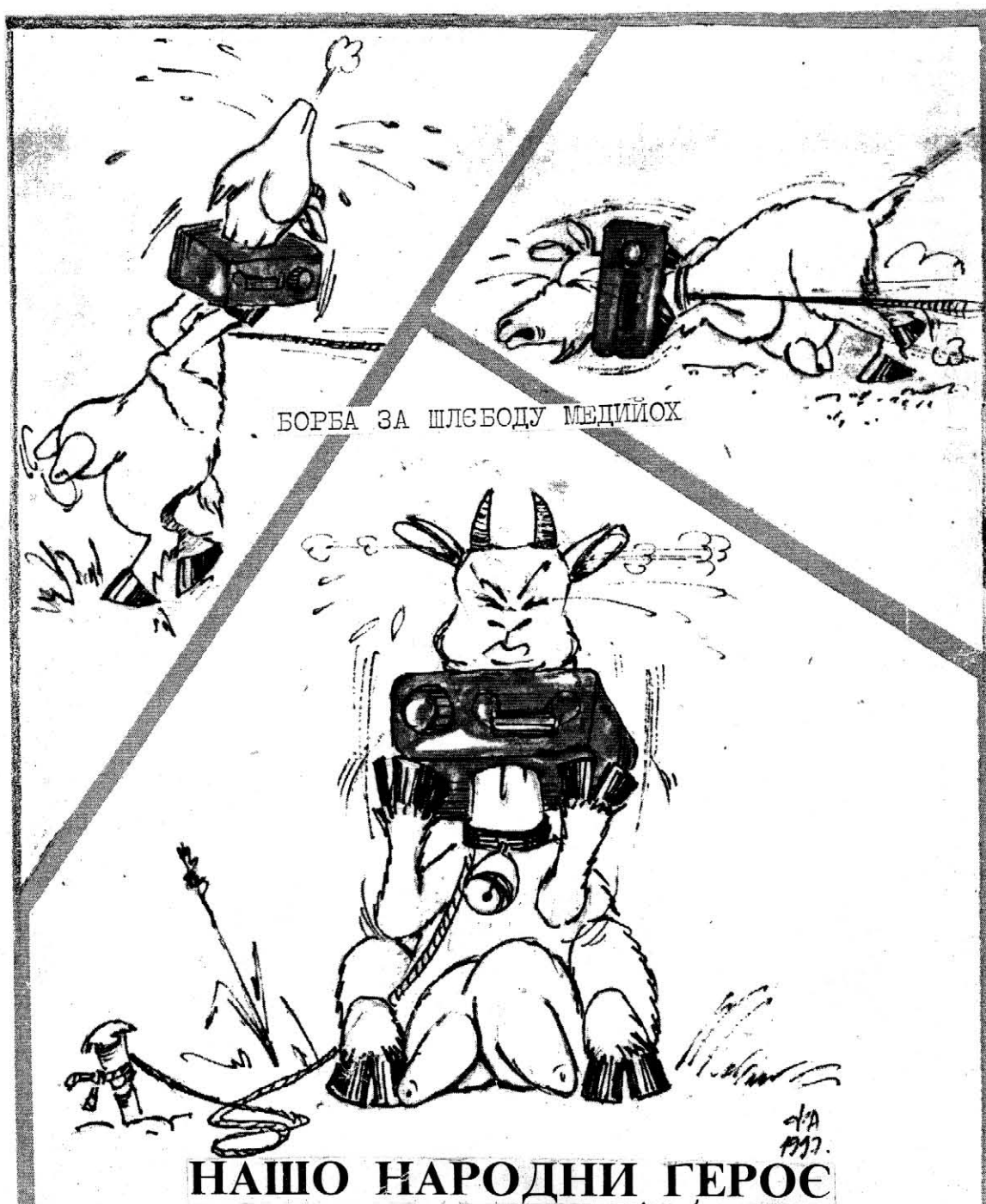




• ГЛАСНИК ПО УГРО-ФИНСКИ • Число 3 • Краун '97 • Цена 5 дин • Виходзи анално
Рок III /раз рочно/



classic intro

Дате се нам навеселити ? Дали ви або не, ми будземе. Витайце у трецим числє наших найоблюбєнєх новинох "ГЛАСУ РЕКТУМА". За розлику од перших двох новорочних, тото число будзе Крачунске, з добрей мири пошвєдєне червеним братом котри нїгда не имєли и не сцєли славиц тото швето, а тєраз шє правя апостоли. За тот єден рок шє вименєли даяки ствари: утаргнєти нам несправєдни и нї зоз чим виволани жвирски санкциї, та нам лєгчєйшє, оматорєли змє по рок, "Ректум" шє попри Нємєцкєй, З А Д, Канади и України зявєл и у Загребє, цо нам особнє барз мило /и Момир/. Тираж другогє числа бул дас коло 75 прикладнїки. И тото число шє нам намножєли спонзорє, так жє пенєжу єст и на предай. Нє верцє тому цо писало у новинох жє нам дахто будзе плациц копиранє. Поздравяємє и керєстурски фанзини: "Керєстурски пєндрєк", "Maximus metallus", як и Гєновє новини. За кєнєц жадаємє и Михалєви Романєви жє би оздравєл. Тєлзє.

РЕДАКЦИЈА:

Олєг Колбас-Colby як главни и главати редактор
Хорняк Мирко-Коле як главни кєнєтор и редактор

special thanks

Дзєкуємє нашим сєтруднїком: ЯРОСЛАВОВИ КОЛБАСОВИ за стрип и поштански марки, ЛЮБИЦИ ФА за насловни бок и гєвту дєбєлу, БОРИСОВ ПРОВЧИИОВИ за наслови на компьєтєру, єднєй тєти зоз "Руского" цо нам дала "маджуну" за 20 прикладнїки за копиранє /мєнє єй нє спомнємє жє би нє мала проблемє на роботє/, НАТАЛИЇ ШЕКИЧ за копиранє 8 прикладнїкох, Рєндєви котри тє нам понукнул дуркац, алє Коле то оддрєдал и Винковє жє би змє го нє додавали накнадно. Гєй, и мєснєй засєднїци на скєнираню. ДЗЄКУЄМЄ !!!

----- /най шє подпишту вихабєни/

FUCK OFF!

За тоту рубрику трєба маєн найсцє вєльки заслуги, а здобули их даскєлї нули од людзєх: як цо и обєцанє дзєкуємє сєроньом зоз одбору за "Червєну руку" котринєс накарти у рєсторану "лишмєйли" кєд нам бул найлєкшє "фрка" за Керєстурияду и прє чийє поволанки змє остали длужни скєро по нєшкє, цок вєнє вєльє вєцєй пєнєжу зєжарли. Посєбно тєй плавєй гуски. Тж и "Рускє слово" 48 /2720/ прє цєнзурє плакати. СЕРЄМЄ ВАМ ШЄ НА ГЛАВИ ГЛУТИ ! EAT SHIT !

Спрам одлуки Вєлькєкерєстурскєй скупитини,
"ГЛАС РЕКТУМА" наградзєни зоз ордєнами
братствє и єдинствє зоз Вєльких Салашєх



DELTA ЯВЛЯ

ДЕЗИНФОРМАТИВНА ЛОКАЛНА
ТЕЛЕГРАФСКА АГЕНЦИЯРуски Керестур, 22.12.1997.
делта

Керестурски верховни суд осудзел у одсуству Мафтея Малацка /47/ на 11 роки га-решту пре самозабойство. Най ше здогаднеме, Мафтей ше руцел зоз трецого по-верху свойого квартеля и прежил. Шмерц наступела ак кед сцигол по бетон. Почим вон не доступни нашим суд-ским йорганом, вивершене пресуди ше одклада до даль-шого.

Х.М.

22.12.1997. Руски Керестур
делта

Коло 01³⁰ годзин опрез Керестурскей "Мензи" група терористох наоружана зоз гулагопами марки "Ударник" ка-либра 18 мм на глави, киднаповала млоду и ванглу з пенешом. Тих дньох на место злодійства сцигла и мили-ция. Так заварти Михал Цобуло /27/, и Владимир Бочомя /24/, кум на истей, обидвOME зоз Руского Керестура. Тота банда позната нашому секретариату нукатніх ділох, бо ходзели до школи зоз инспектором



Опасносц грожи

Х.М.

Керестурского СУП-а. Тиж так приведзени и Елемир Кишнадьцап /19/ бо поврацал опрез апатики. Зоз жридла блізкаго редакції "Гласа Ректума" зме дознали же млоди и кум плановали тоту погану акцію ише внедзело на галуточкох, же под час чардаша после пол ноци зоз цмоти вибегню под маску та кидна-пую и млоду Фебру /21/ и ванглу. Обвинє-ти не припознаваю злодійство, так же ту пендрек ише будзе мац роботи. Вигледованє у цеку.

коцур, 19.12.1997.
(06.12.1997.) делта

Фамилия Надьмишка зоз коцура поднесла прияву процив елек-тропривреди коцура /ЕПК/ пре шмерц оца Софрона /63/. До-тични пан страдал 11.11.1997. пре, як цо наводза Надьмишко-во кардиналну гришку ЕПК-а. У улїци Мирка Хорняка 92, ро-ботніки зоз фирми закоповали далековод спрам Вербасу на глібини од 45см, цо попод гра-ніцу щикких стандардох. Да-лековод од 16 000 волти сла-бо изоловани и плітко закопа-ни бул фатални за Софрона, ко-три там вершел малу нужду.

Х.М.

Београд, 21.12.1997.
Дедине делта

Мало ше преслава 52-рочніци и пар мешацох побиди над фашизмом на Де-диню не закончила трагично. На уг-ле Толстойовой зитло ше руководс-тво Сербії и СРЮ. После шветочней академїї отримане и печенє сланїни. Инцидент настал кед Зоранови Лили-чови прегорел рожень и сланїна спа-дла до огня. У пробованю вибераня сланїни, огонь залапел його бауси. Београдски огньогасци енергично локализовали огонь. Бувши предси-датель закончел зоз лєчейшими ка-ліченнями /згорени бауси/ и враци шеппорядним активносцом /штриганє пантлікох, телеграми сочувствия/ да-о три тижні, док бауси подрошню-ви-явел представнік ургентного центра за "Глас Ректума".

Х.М.

РУСКЕ СЛОВО

Глашник по
руски
Полни орган
скупштини
АП Войводини

Цена: Гоц
задармо та вельо

СЕНЗАЦИОНАЛНЕ

28.11.1997.

"Руске слово" нас ані тераз не зневерело. Пиха и чадо руского языка и писаного слова, единого у Руснака. Барз сом ше несподзивал кед сом заключел же то антирежимски новини. Ниа, и прецодок ми Руснаци ка-
дзи дзе витор, вони ше усудзели знац главу оцви наших народох и на-
ционалних менцинох. Висцерац и його предвиберанкову паролу зоз тих
наших плакатах и обявиц у своїх новинох. Шмело и похвално. Винчуеме
и дзекуеме. И смачного. Так.

"Руске слово" то новини за шизких од 77 до 777 (рокох), як и за шизких
од 17 до 27(IQ). Почли и вони о нас пишу, по даяким кодексу красного
справованя шор же би и ми даяку рецензию о них написали. Балканска
класика. Певни новинаре там не могу обявлювац своєю тексти. Вони
муша писац за "Нашу борбу", "Независни" и подобни некавалитетни и нїз-
котиражни странскоплаценїцки булеварски билтени. О видумованю нових
руских словох котри 90% Руснацох не розуми и не жасуе грих трошиц
слова. А пре таке исте ше шмеме зоз Горватох. Таке ци то кед ци ше
мозог не состої зоз молекулох але зоз ил'скулох. А цензура... наше
цесце же зме накопирали громаду плакати за треце число та кажде кого
"Ректум" цикави голем кельо-тельо зна як плаката випатра без цензури.
Но, общепознате же ше зоз цензуру лем дзвига рейтинг и дава публицит-
тет очкодованому. Коло 30 боки нїчого. Превод новосадского "Дневника"
котри озда найгорши новини у тей часци Европи. Битне же у каждам
числе ест места за кветовану тету котра нам одвалела зоз крижа. Ише
лем кед би ше дахто здогаднул утаргнуц "Литературне слово" котре
озда едина О.К. часц новинох ... Кед сце порихтани зніщи годину
живота, шлїбодно пречитайце исти..

Х.М.

FLASH NEWS

- У III змени кладзальнї "АВС" зазначени невіроятни случаи: еден видлїчкариста остал трезби.
- Городоначальник Руского Керестура шветошно отворел ише едну литру купчей паленки.
- На схадзки о/д/бору за "Червену ружу" визначене же би ше могло звектац число квашних водох на схадзкох и же би ше варело голем по 2 кафи (Jel' "Franskov'a?") под час схадзки.

О.К.

КРАТКИ ВІСТКИ

- Того року зоз цирком будзе зашате 70 % орачей жеми у Керестурским хотаре
- Културна манифестация "Костельнікова ешень" ше отрима на лето.
- Югославянска лївица /ОЛІ/ осудзела брутальни напад на судию на фодбалским змаганю Турия - Нададь.
- У Руским Керестуре пре-найдежена дївица. О.К.

Правиме гужву на свадзбох, опрочтайних и родзених дньох
редакция "Гласа ректума"
О.К.

ВИБЕРАНКИ

24. XII

Як цо и сами знає, тот рок виберанкови. На лістинох за вибор ЛІДА МРАЗА ше находза троме кандидати. Вериме же их добре познає, а за тих цо их не познаю, обявиме три лістки зоз предвиберанковей кампані кандидатових партійох. Почитайце зоз увагу, а ми вам совитуєме же би. сце гласали зоз своїм розумом и по своей совисци, а яки буду резултати виберанкох, то за тєраз знаю лєм члени комисії партії на власци. Щєплїво !

Х.М.

СЕЛИШАНСКО-ПАЖИЦКИ СЕКТОР

Єфрем Барна ма 43 роки. Нєсоеженети є и оєц є штверих дзецох. Окрем 6 рокох у Падинскей Скєли нєосудзовани є. Ма белави очи и целови плочици у купатилу. Нє генерални є директор Вєрбаского "Карнексу". Заклада ше за вєкши дзецински додатки пензионером, за легализацию глаголїци у Пакистану и утаргованє букви Ж зоз азбуки. Дипломирани є правник /достал диплому на кросу пощицких правних нормох/. Особа є од довирия /вери каждому/. Гласайце за ньго, нє побарнуєце !



Сєлишанско-пажицки сектор
-за лєпше вчєра

Сєлишанско-пажицки сектор
-за лєпше позавчєром

Сєлишанско-пажицки сектор
-за сипорєкс блоки

Сєлишанско-пажицки сектор
-за рєпризу "Династїї"

Х.М.

СОЮЗ ПОДАРТИХ САНДАЛОХ

Любомир Я. Васович, од оца Якова и мацєри Якововей жєни. Мал 36. роки, алє то було ищє скорєй. Закончєл 8 класи основней школи у Руским Керєстурє прєто же наша основна школа ма лєм 8 класи. Живє у Руским Керєстурє, а роби у заднїм дворє и у загради кєд нє блато. Ожєнєти є и ма двоїо дзеци, а маю и други людзє, та цо? Мудри є и озбиљни: баба му була Мудрого и слухала озбиљну музику. Вироятнє ше здогадуєцє скандирањя прєйг пол милиона людзох на Крачун '96. и його одвита зоз своїм мєном и прєзвискєм: любим и я вас ! Любомир Я. Васович.



Союз подартих сандалох
-за пильканє на олимпияди

Союз подартих сандалох
-за войну до помирєня

Союз подартих сандалох
-за пенал зоз 12 метєрох

Х.М.

ПРЕДВИБЕРАНКОВО РЕКЛАМИ :

Дзелїме бобальки и пуканки
за Крачун у посєє пред виберанки

Сєлишанско-пажицки сектор Х.М.

Хто гласа за нашого кандидата
у пакецику достанє пол кили злата

Союз подартих сандалох Х.М.

СТРАНКА ПРАВОГО СТАНОВИСКА

Евгений Бодванський родзени 1949. року у Руским Керестуре,дзе закончел и основну школу.Штредню школу закончел у Новим Садзе исто як и филозофски факултет. Вец одходзи до Англії на універзитет у Кембриджу на спеціалізацію. До Югославії ше врацел 1982.року. Од 1984. року робел як міністер у влади Войводини за польопривредни сектор. На тей функції остал до 1993. року кед погинул у транспортним нещесцу.



Странка правого становиска
-За пакованє "Орбита" по 6 фал.

Странка правого становиска
-За $\sqrt{3}$

Странка правого становиска
-За кафу зоз шлагом и квашну

Странка правого становиска
-За процив

Х.М.

Дідо Мраз, Дідо Мраз
придзе и до нас

Странка правого становиска



Х.М.

НАГРАДНЕ БАВИСКО

На нашо вельке несподзиванє, до редакції не сцигол анї еден одвит на нашо питање зоз першого числа, а анї зоз другого/там анї не було наградне бависко/. Так ше фонд наградох преноши з тим же додаме ише даяки нови награди и пропозиції же би вам було легчейше.

Пропозиції: Треба дац одвит на питање и подпитање, и у коверти окрем одвита послац еден/2/динар, бо новини западли до одредзеных фінансийних почежкосцох.

Награди:

III награда: Една годзина бешеди зоз редакторами "Ректума" о лапаню рибох, "Роси Салвахе", смислу живота и 50 пари.

II награда: Розпартанє Велького Керестура зоз турні, полгодининове гуцканє под час полного мешаца и 55 пари.

I награда: Список литературы за студіранє катедри за руски язык и кнїжовносц и премия од 60 пари.

Попри адреси написац число телефона/хто ма, а хто не ма-не зна цо траци/и думанє о фотосинтези рошлінох у тих крайох под час санкційох.

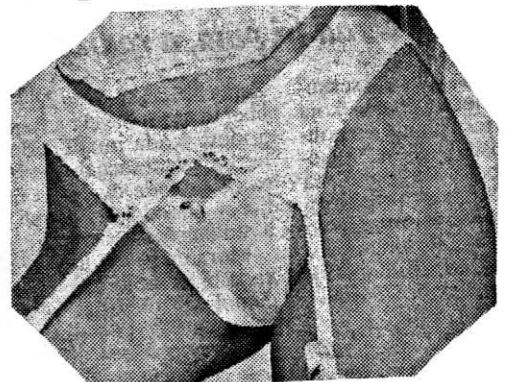
ПИТАНЄ:
Чом ше з комина кури ?

ПОДПИТАНЄ:
А чом не ?

НАДПОМНУЦЕ:

Не забудзце
послац динар !

О.К.



Слика не ма вязи зоз текстом, але мавязи зоз животом

P

K

B

ooo

... рецензії, критики, ботоши ...

У ери електронської і комп'ютерської техно-музики на нашій торгівині, вишов один новий альбом невідомої і неафірмованої групи "Пекельні склянки". Тот чотиричлений склад зоз Подуєва презентує нам свою шлагерську музику попреплетану з емоціями і ніжними текстами. Найспомнемо і пар пісень: "Сушеда", "Кондуктерова женімба" потім "Гибай ми на ховане" ітд. Видаватель того альбому под назву "Шлінім те кед це видзим" то **BRITISH MUSIC RECORDS**. З тей нагоди вам по-нукаме текст пісень "Сушеда" у шлюбним перекладу зоз албанського на дороги нам мацерински руски язык.

О.К.

С У Ш Е Д А

Бегала двастокілова сушеда з кошаром
заплетла ше, спадла, пошло на бригу
не мож ю дзвигнуц анї з гиваром
не мож ю дзвигнуц анї зоз чигу

Воламе того, воламе гевтого, не знаме кадзи
но и зробела, лем ше з ню трапиц
двор мали, сушеди ест вшадзи
а не мож ше за цо влапиц

Слухай сушедо, ево ци перина,
оддрим ше кушук, та часу маме
ми себе вдериме литру пелина
та потім дацо наштудираме
реф х2

Наша сушеда ма подлу прикмету
вона нігда не чула за диету
але ю и добри прикмети краша
не даме ми сушеду, та и вона наша

О.К.

Р Е К Т У М И З М И

1. После 5 пивох человек вельо шика,
а после 10 вельо сере
2. Прави хлоп ше цеші з тим цо ма
медзи ногами, а прави человек з
тим медзи ухами
3. Коцкар страци марки на-картох,
а будала у банки
4. Задав ше та це ніхто не преведзе
жадного преїг води
5. Кадзи Мира идзе-там трава не рошне.
Дараз аж и з крижа одпадне
6. Хто другому дзиру копе,
"Булка" му вежне 30 %

Х.М.



вельо
серу тоті
двоме !

"ПЕКЕЛЬНИ СКЛЯНКИ"
зоз запознєньом фоторепор-
тера "Гласа Ректума"

К Р А Т К А П Р И П О В Е Д К А

Колімбачка

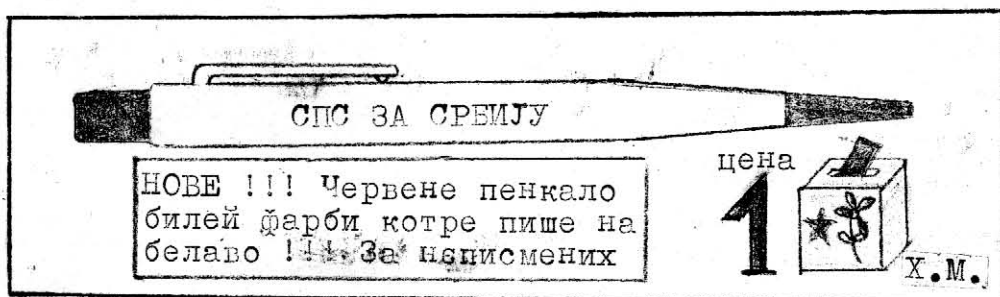
- Куп ми, тату, колімбачку ! - моддела тату мала Штефка.
- Купи ци тато, лем ше сцерп - вицаговал ше тато Яким.
- Але ти ми уж уж два мешаці обещуєш ! - гварела мала Штефка и розігривала ше.
- Тато Яким не могол ніч инше зробиц, лем виняц марки спод перини и пойсц купиц колімбачку.
- Ниа, идзе тато та ци купи колімбачку !
- Тато Яким пошол до фарбари и купел морске праше.
- Кед мала Штефка, котра у медзичаше була старша за одну годзину, видзела цо тато принсс, йойчаючи гварела:
- То не колімбачка, то амортизер за "голфа" !
- Кед ци ше не пачи, най ци мама купи лепшу ! - одвитовал резигнирани тато.
- О годзину пришла мама, а на дзверох ю дочекала мала Штефка.
- Мамо, я сцем колімбачку !
- Нешка мама була у Кули у банки та ци купела колімбачку - и мама Сенка виняла гарнитуру судзінох.
- Мамо, то не колімбачка, але гладиолі !
- Тота звада, йойчане и розправа зобудзели діда, та пошол гу нїм, послал их до пичи, и врацел ше назад дримац на колімбачку хтора вишела у вельким хладку старого ореха.

О.К.

ВИБОР ГРАФИТОХ ЗОЗ КАПУШАНОГО ШОРА

1. Дакеди ловоров венец крашел глави побиднікох, потим ше видзело же є вельо хасновитши у юшки.
2. Мудрим ше глупосц памета - глупим ше мудросц забува.
3. Успих не щіцко у живоце, але щіцко друге окрем успиху равне неуспиху.
4. Кагде ма дакого кого нема.
5. Щіцки зме у сушносци помирени зоз смерцу - живот гевто зоз чим ше не можеме помирѣц.
6. Можебуда - то мой категорични одвит !
7. Буда лукави - остань глупи !
8. Нет такого велького проблему од котрого ше не може сцекнуц.
9. Чит будз кед бешедуєш зо мну !
10. У нашої кухні нет богари - датканї их посїдлі.

О.К.



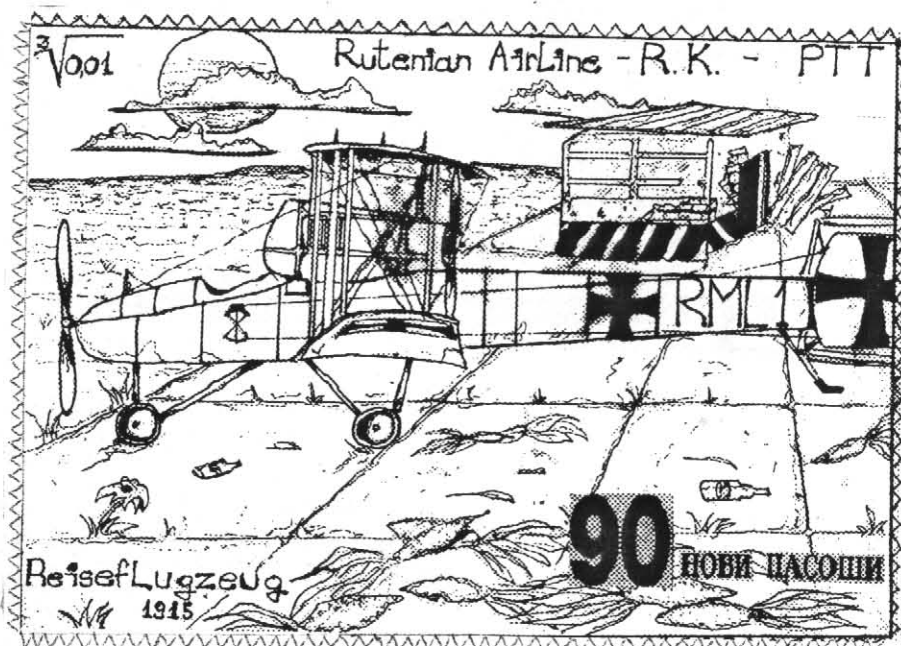
FILADELFIA

/та цо же ше не так пише/

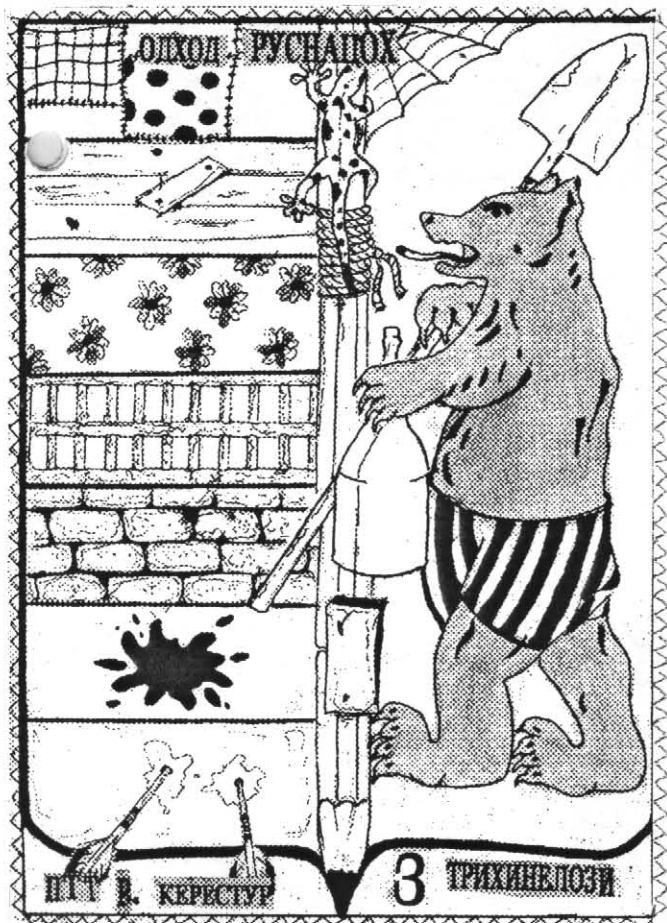
ПТТ РК 001

Пошка цалком нове у вида-
ню ПТТ Руски Керестур и
кніжари "ГЛАС РЕКТУМА".
З нагоди 251. рошніци до-
селєня Руснацох до цеплих
крайох, видани пригодни
циклус поштанских маркох.
Автор мотивох зов тих
маркох то млади наивни у-
метник Ярослав Колбас.
Права локотка за щіцких
валалских филателистох
/то вам тоти цо ноца
"FILA" патики/.

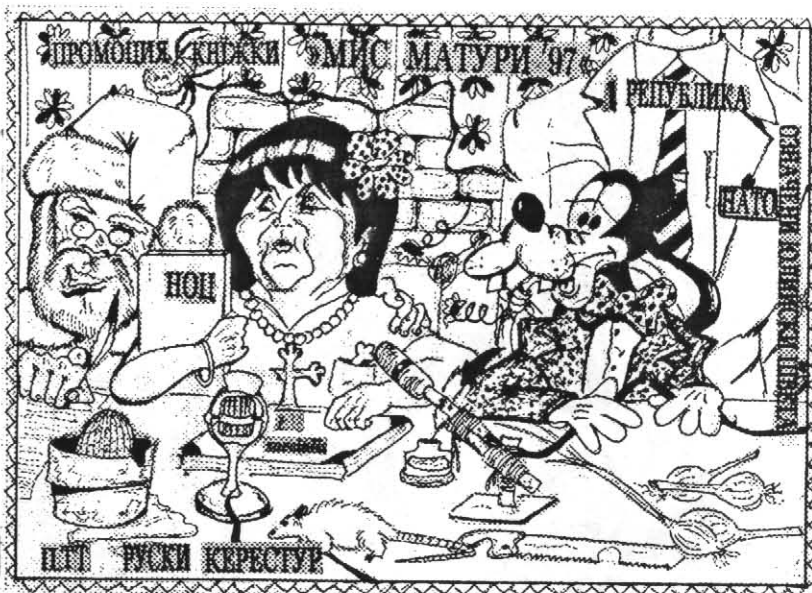
Х.М.



ПТТ РК 002

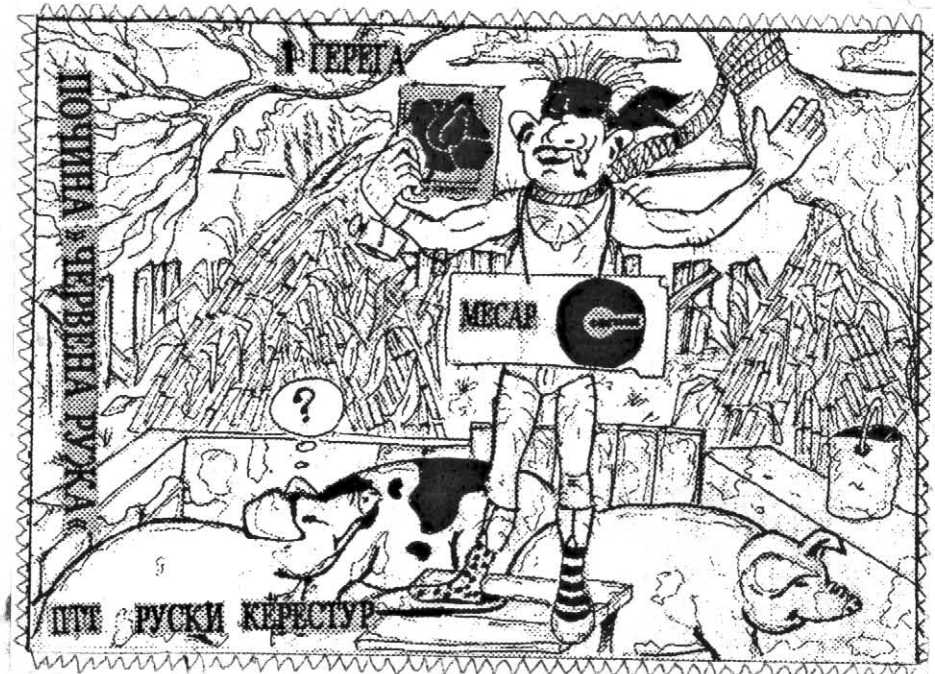


ПТТ РК 003

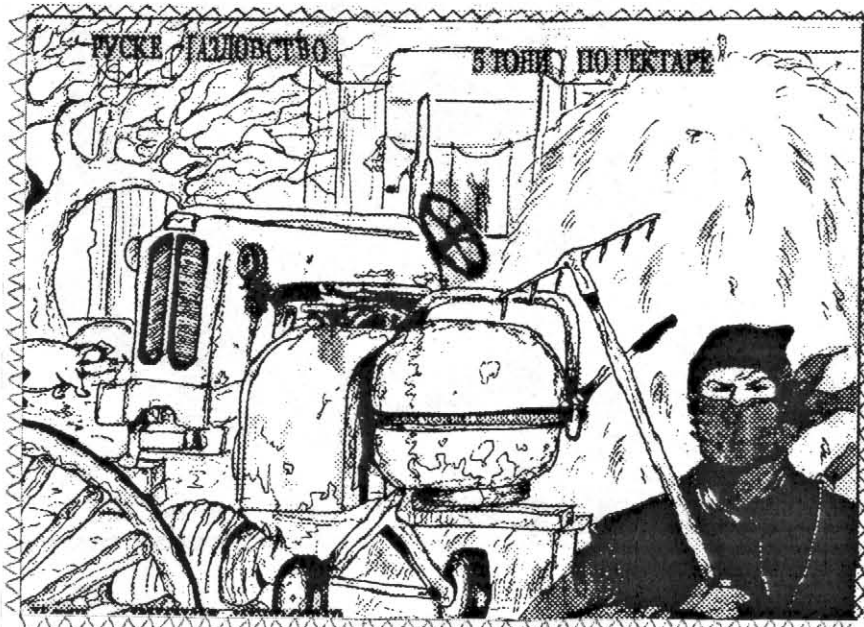




ПТТ РК 004



ПТТ РК 005



ПТТ РК 007/скоро/

ЛИТЕРАТУРНЕ БАЛЕЗГАНЕ

ЛИТЕРАТУРНЕ БАЛЕЗГАНЕ

ЛИТЕРАТУРНЕ БАЛЕЗГАНЕ

Х А У Г ! Витайце у нашей срандардней рубрики-такволаним литературним балезганю. Як цо уж и знаце /а кед не знаце - даремно сце купували перши 2 числа/, у тей рубрики представляме найталантованших младих поетох, котри не афирмовали бо не мали 5 зоз мадеринского языка. А не мали прето же не являли добродзечно ходзиц куповац кифли и ванелийов цукер наставнїцом до "школского" дутяну, але не оганяли по ходнику, покнели на першу годзину и знали найлепше Росийски, та их дзеповедни наставнїци гнявели. На обще несподзиване, редакция "РЕКТУМА" вибрала ОЛЫГ КАРБАСА-КОЛБИЯ и МИРКА ХОРНЯКА-КОЛБЯ. Колбаса знаце зоз "АБЦ" хладзальнї, док Хорняк свойчасово ходзел окоповац цвиклу до задруги.

Х.М.

О Л Ы Г К О Л Б А С

СИТУАЦИЯ

Спаadlo ми вайцо
до горучей масци
опекол сом шртеднї палец
не цали, але з часци

Винял сом ляд з фрижидера
на судоперу го положел
помали и осторожно
палец сом на ньго приложел

Так док не вон жладзел
душа ми була змирена
подумал сом на хвильку
як би то одшпивала Лена Брена

СНОВ

Таня нашла нового фрасера
Таня уписала гимназию
Таня купела пит-бул терисера
Таня перша достала менструацию
Таня ма целови ботони
Таня бритви под пазухами
Таня не сучасно ножи
Таня купуе ципели без мами

Кед Таня танцуе
Таня кулира
кед Таня танцуе
риц ей вибрира

Таня патрина живот през пенежи
при Танї чешко буц на цени
бо Танї найбаржей лежи
тот цо у бутелару ма вельки апоени
Таня за легки приповедки банка
Таня звичайна пригдуна особа
Таня ише лем една малогражданка
Таня класични приклад сноба

/О/КАРТА

- Гало, то 1-1-1-1-1-1 ?
- Не, то 111-111 !
- Пребачце, погрешне число...
- Не жибя, и так ми забренкал телефон.

Х О Р Н Я К М И Р К О

АРГУМЕНТ ВЕЩЕЙ /амрел против амлера/

Пребити на бетону хточка вращи
напевно би остал цали да не булькнул "ещи"
Гага гуска, кодкода кура
СКОРЕЙ ДО ЮШКИ ЯК ДО КОЦУРА !!!

Же покня за нами 13 дні, то шицки знаме
але, вони покня, а не ми понатляме
но, не мушт ти будз анї мудри, анї вредни
и заш лем спрам коцурца будзеш напредни

А коцурски жени - то окремна слика
можеш направиц 6 бендови з єдного язика
завераю уста лем на векти швета
теди клеветаю з пол интензитета

Дрилбок, требиконїна, штрикер, припичнїк
кед их добре прерахуєш нула им количнїк
а у коцуре тот дарунок божи
цо затором по руски три слова зложи

Пол коцура ходзи до Керестурскей школи
нормално, какде би жиц у метрополи
але, скорей я анектирам централну Азию
ягод цо коцурци направа гимназию

Од 10 коцурцох, 9 родзени з гришку
о тим бим могнаписац не писню, але кнїжку
верце же мой пес скорей курчата оцелї
як же прави Керестурец до коцура одселї



НОВЕ, НОВЕ, НОВЕ

Кед сце не знали, сами сце виновати, але не не мушице забиц кед маце дайки мудрейти плани у живоце. "Глас Ректума" ше нателъо преширел, же окрем друкованя тих новиных, котри виходза скоро каж-додньово, основал и нови конар своєю діялосци: видавательну жижу "ГЛАС РЕКТУМА" котра обявляе и кнїжки. Порши два проєкти котри вишли под тоту велькокерестурску етикету то:

1. ПРИРУЧНИК ЗА БУДОВАТЕЛЬСТВО-автора Мирка Хорняка-Колея
2. СЕРБСКО-РУСКИ СЛОВНИК БРАЗОХ И ВИРАЗОХ-истого русского нобеловца

Ексклузивно /читай:бесплатно/ Вам,нашим вирним читательом даруеме вирилки зоз обидвох бестселерох.

Приручнїк за будовательство

ФОСНА -Фосносиметрична деска

СТРУЯ - С Т Р "Уя"

ФУНДАМЕНТАЛИСТА - Човек котри лєз фундаменти

УЗЕНГІЯ - Я у Збору Народней Гарди

ФУР'к - Руске пресвиско

МАЛТЕР - Мали терен /скр./

ВОДНА МЕРА - Литра

ЧАКАНБЦ - Член фамилии Чакан

ВАПНО - Природни препарат за нагризанє рукох

ЦИМЕНТ - Тих так

МУРИК-Здохнута крава

ПЕРДАШКА - Жена котра едла пасулі кед бог дзелел культуру

ГОВЛА - Благо на селъо-београдским диялекту Сербско-Турского

МИШАЧКА - Говно мишово языка

ПИСОК - Наний ше соку

ПАДЛАШ - Владимир Малацко

ЦЕГЛА - Керестурска реакция на Кулски пистоль

ШЕНОК - Могло би преїсец як українске презвиско

ГВОЗД - Фодбалер Ф К "Червена Гвозда"

ЦЕРКЛАЖ - Здохлаж

З ТИМ НАРУЧУЕМ _____ ФАЛАТИ КНІЖКИ

число _____

наслов кнїжки _____

ЗОЗ НАШИМ ЗВЕКШАНЬОМ ОД 70% З ПОМОЦУ ТОГО КУПОНА

ЦЕНА У ТАРГОВИНИ 100 дин ЦЕНА ПРЕИГ НАС 169 дин+птт

особни податки наивчини

ПС Кед не сцеце потригац новици пре купон, купце ише едно число "Гласа Ректума" 3

Сербско-руски словник фразох и виразох

ZAGRLI ME OKO VRATA - Облап ме коло дзверох
 JA JE GLEDAM KAKO SPAVA - Припатрам ше на вайцо як шпи
 RENDŽERI NEVADE - Ренджере не винімаю /ТИРКЕС/
 KANAL PINK - Целови ярок
 ĐURĐEV DAN - Дзень ошлєбодзєня Дюрдьова
 MILICIJA U KUĆI - Мили сом ци /мили ци я/у обисцу
 VUK KARADŽIĆ - Вовк перцош
 BEOGRAD - Били каменєц
 KOPACONIK ZIMI - Ник Слотер копал вжиге
 CRVENA JABUKA - Хробачне яблуко
 HEY DUCK, BAŠ SI MRAK - Гей качуру, баш ши цмота
 ŽELJENI BROJ - Желєне число
 PRLJAVI INSPEKTOR HARI - Мурцави инспектор Хари
 HALO, DA LI SE ČUJEMO ? - Гало, шмердзиме ?
 POLA PIJE, POLA ŠARCU DAJE - Полу пие, полу Цифрованцови дава
 STEVAN MOKRANJAC - Штефан зашиканєц
 TV PREDAJNIK - Чловек котри предава телевизори
 NE KLEPEĆI NANULAMA - Не гамбуй на нулох
 PLAVOKOSA DEVOJKA - Дзивка зоз белаву косу
 OBRAZOVAN ČOVEK - Чловек зоз лїцом барана
 DARA BUBAMARA - Дара богова катичка
 U DUGOVIMA DO GUŠE - У дуговох по шию

Н А Р О Д Н И П Р И С Л О В К И

1. Красне слово и желєзни дзвери отвєра. Кєд их гадне одомкнє.
2. Цо можєш нєшка - нє охабий за вчєра.
3. Хто другому жичи - най идзє до пичи !
4. Око за око - зуб за блумбиранє.
5. Лєпшє ташок у руки як мокрє по панталонєх

Х.М.

НОВОРОЧНИ ВИНЧОВАНКИ

Цо себє пожадали за нови 1998. рок два нашє културни институциї
 Руска Матка и Союз Руснацох и Українцох:

МАТКА СОЮЗУ - ЄБ'О СОЮЗ ЗОЗ ГУЗ !

СОЮЗ МАТКИ - ЄБ'О МАТКУ ОД ЗАДКУ !

О.К.

МІСТОУРАНОСІ



МАРІО

Краще сом ци
гаторел да не
длобеш до у-
тикача

Муж Владо
Х.М.



ВЛАДУ

Волїш змокнути
як стац под
древом

Брат Яков
Х.М.



ЯКОВЕ

Меркуй, авто !
Шестра Ганя

Х.М.



ГАНЬО

Войдз шлєбодно,
знаш же наш Леси
не куса

Сушеда Мелана
Х.М.



МЕЛАНО

Нач ци тот
штрапг ?

Кум Янко
Х.М.



ЯНКУ

Сцела ци я
вечар повесц
же ше папучка
за гас на нашим
авту глоби, але
ши легнул спац

Жена Леона
Х.М.



ЛЕОН

Думам же ши
вчера нава-
рела отров-
ни печарки

Шестра Вера
Х.М.



ВЕРО

И ти була
на вечери
у шестри?

Мац Фема
Х.М.

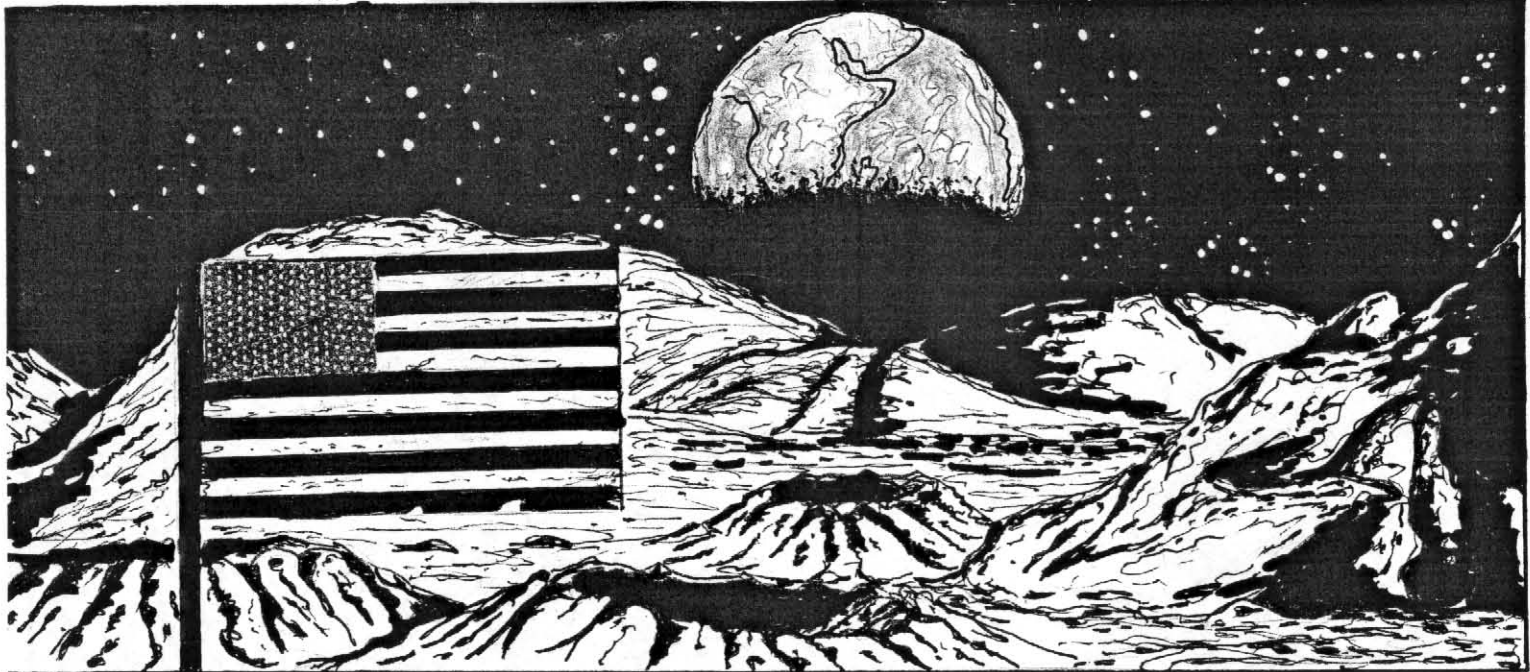


ФЕМО

/1939-1993/

Хтори це дябол
гнал на кирбай
до Буковару

Син Миронь
Х.М.



INDEPENDENCE DAY II



COPYRIGHT BY COLBYCO COMPANY 1997 ©
DRAFTSMAN AND WRITER - COLBY SENIOR

